

Neuf Bonnes Raisons Pour Epargner

- Pour vos dépenses fixes;
- Pour vos besoins lorsque vous êtes sans emploi;
- Pour faire face à l'imprévu;
- Pour posséder les choses que vous désirez;
- Pour jouir de vacances et voyages;
- Pour donner une bonne éducation à vos enfants;
- Pour devenir propriétaire;
- Pour établir un commerce;
- Pour acquérir l'indépendance financière;

Ouvrez un compte aujourd'hui même

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Edmundston — L. A. BARD, Gérant, St-Léonard, — A. L. FOURNIER, Gérant, Clair — O. LEVASSEUR, Sous-Agent.

SPECIAUX

Magasin Fraser

Au Comptant Seulement SEMAINE DU 8 AU 15 NOVEMBRE

PARINE FINE	33.45	MAYONNAISE Kraft	20c
ROSE, sac 98 lbs		LE POT	
FEVES BLANCHES	70c	RELISH Kraft	20c
15 lbs pour		LE POT	
2 Boisseaux	\$5.50	FROMAGE Kraft	20c
SAVON P. & G.	37c	2 boîtes pour	
8 bars pour		LAIT évaporé	25c
OIGNONS	25c	R I Z glacé	33c
15 lbs pour		Imperial, 5 lbs	
CRISCO	25c	TOMATES de choix	\$2.75
la livre		caisse 24 btes	
FEVES au lard	21c	2 boîtes pour	25c
Clark, boîte No. 3		FRUNES	\$1.65
KETCHUP HEINZ	23c	boîte 25 lbs	
bte 14 oz		3 lbs pour	25c
FROMAGE Kraft	\$1.65	LARD à feves	18c
boîte 5 lbs		la livre	

FRASER COMPANIES LTD

EDMUNDSTON, N.-B.

SPECIAUX DE FIN DE SEMAINE

Vendredi et Samedi Seulement. Voici une chance pour vous d'épargner de l'argent en achetant maintenant, car nous avons un surplus de Stock en Chemises de toilette. Nous vous les offrons à moins que le prix coûtant. Venez les examiner:

- CHEMISES pour hommes, valant rég. 3.00 pour **\$1.95**
- CHEMISES valant rég. 2.00 et 2.50 pour **\$1.69**
- CHEMISES valant rég. 1.25 et 1.50 sacrifiées à **95c**
- FOULARDS pour hommes couleurs les plus nouvelles en soie pesante, pour **\$1.95**
- GANTS de toilette pour hommes, avec ou sans doublure. Prix spécial à **1.25 et 1.75**
- BAS en laine anglaise pour hommes, un grand choix au prix spécial de **50c**
- SWEATERS tout laine pour hommes, toutes couleurs, offerts au prix spécial de **\$2.95**
- PULL-OVER tout laine pour garçons, spécial à **95c**
- CASQUETTES pour hommes, nouveaux patrons et modèles, spécial à **95c**
- COUPE-VENTS en cuir pour hommes, faits de bon cuir de cheval. Ne manquez pas cette offre à **\$6.95**

Un lot de Manteaux en Drap pour dames, réduits pour cette fin de semaine à **\$18.50**

EUG. GIGUERE

MERCERIES & FOURRURES EDMUNDSTON, N.-B.

NOTES LOCALES

—M. James Laine de Rimouki rendit visite à son amie Mlle Isabelle Lachance dimanche dernier.

—M. et Mme F. X. Bélanger et Mlle Thérèse Bélanger ont fait un voyage à Rivière du Loup dimanche.

—Un groupe d'amis ont fêté M. Archibald Lang, comptable à la Banque Provinciale samedi soir dernier, au chalet du Club Bachelor à St-Jacques, à l'occasion de son prochain départ pour Montréal.

—M. Archie Emmerson qui, depuis au de-là de quatre ans, travaillait à Estcourt, vient d'être transféré à Cabano où il remplacera feu M. W. S. Lebel au magasin de la Cie Fraser.

—Mercredi soir un groupe d'amis ont causé une surprise à Mme Thérèse D. Hébert à l'occasion de son anniversaire de naissance en allant la fêter à sa résidence sur la rue de l'Église. Les personnes présentes étaient Mme Hébert, M. et Mme L. Hébert, L. J. Violette, A. Akerley, James Cyr, de St-Léonard; Mesdames A. M. Sormany, E. A. Martin, T. Crook, Geo. Laporte, Charley Picard, Pa. Fournier, J. D. Castonguay, J. G. Boucher, J. E. Michaud, L. Landry, A. J. Dionne, J. J. Daigle, Jos. Brousseau, Thérèse, Frank Smith, F. H. Bourgeois, E. J. Hubert, M. Boucher; Mlles Yvonne Daigle, Maime Cyr, Marie-Anne Daigle et Auréole Dionne. Un joli cadeau fut présenté à Mme Hébert. Au cours de la soirée il y eut partie de bridge et les prix furent gagnés par Mmes E. A. Martin, Th. Guerette, L. J. Violette et T. Crook.

—Mme Albert Sevigny et ses enfants de Notre-Dame du Lac ont passé quelques jours chez M. Georges Pelletier.

—Mlles M. Levesque et Marcelle Demers de St-Jacques ont visité leurs parents et amis de la ville la semaine dernière.

—Mlle Rose Dubé de St-Louis du Ha Ha! a passé quelques jours chez son oncle M. Jos. Gagnon.

—Mlle Jeanne Paradis passe une quinzaine chez M. Emile Roussel.

—M. Jean Leclerc de Cabano visitait la semaine dernière ses sœurs Mmes Emile Charron et Ernest Côté.

—M. R. A. Frechet, architecte de Moncton, était en ville cette semaine en rapport avec la construction de l'arena.

—M. Henri P. Leblanc, inspecteur des magasins du C. N. P., de Moncton passe quelques jours en ville.

—Vendredi et Samedi, la Pharmacie Stevens aura une VENTE à UN CENTIN. Ce genre de vente est généralement très populaire car le public profite de l'occasion d'acheter deux articles au prix d'un, en donnant un sou de plus.

—Samedi dernier un groupe de parents et amis ont fêté l'anniversaire de naissance de M. Séverin Dupuy à sa résidence de la rue Dugal. Un joli cadeau lui fut remis. La soirée s'est agréablement passée en musique, chant et autres divertissements.

—Au cours de la semaine dernière Mlle Diane Chassé recevait la visite de sa mère et ses deux sœurs, accompagnées de M. Antonio Labrie du Bic, Qué.

NAISSANCES

—Le 18 a été baptisé Joseph, Lucien Gabriel, enfant de M. et Mme Michel Thériault, Farnain et marraine, M. et Mme George Moreau.

—Le 18 a été baptisé Joseph, Robert, enfant de M. et Mme Léon Michaud, Farnain et marraine Hubald Ouellet et Blanche Miller.

—Le 19 a été baptisé Anthony, Joseph, Herbert, enfant de M. et Mme Linwood Pitt, Farnain et marraine Elmer Fire et Dame Samuel Bourgeois.

—Le 21, a été baptisé Marie, Yvette, Germaine, enfant de M. et Mme Philippe Bérubé, Farnain et marraine M. et Mme Auguste Ouellet.

—Le 28, a été baptisée Marie, Marthe, Rita enfant de M. et Mme Armand Fournier, Farnain et marraine M. et Mme Denis Cyr.

—Le 28, a été baptisé Roland, enfant de M. et Mme Thomas F. Couturier, Farnain et marraine M. Miville Couturier et Emilia Bousquet.

—Le 28 a été baptisée Marie, Léa, Marguerite enfant de M. et Mme Roch Hubert, Farnain et marraine M. et Mme Alex. Dufoeur.

—Le 31 octobre a été baptisé Joseph, Antoine enfant de M. et Mme Fred Gaboury, Farnain et marraine M. et Mme Alex. Dufoeur.

—Le 1er novembre a été baptisé Joseph, René, Lionel, enfant de M. et Mme Lionel Lajoie, Farnain et marraine Joseph J. Savard et Alphonstine Lajoie.

—Le 5 a été baptisée Lucienne, Yvette, Thérèse, enfant de M. et Mme Léopold Hébert, Farnain et marraine M. Denis St-Onge et Lucienne Brasseur.

—Le 5 a été baptisée Marie, Régnée, Gemma, enfant de M. et Mme Léopold Hébert, Farnain et marraine Alcide Thériault et Rose Thériault.

DECES

Mardi le 4 novembre est décédé Renaud, enfant de M. et Mme Edmond Farlabous, à l'âge de six mois.

Service Anniversaire

Le service anniversaire du regretté Mgr L. N. Dugal, sera chanté à 8 heures dans l'église de St-Basile mercredi le 12 novembre. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

VAN BUREN

M. Harold E. MacLaughlin, professeur à l'école Ste-Marie, a passé la fin de la semaine dernière à Frédéricton, chez des amis.

A LOUER

Beau logement de 7 appartements avec commodités modernes situé au No. 233, rue St-François. Pour plus d'informations s'adresser à Victor I. ALBERT, Edmundston, 1129-11-6n.

MAISON A LOUER

Bonne maison de 7 appartements, avec toutes commodités à louer immédiatement. S'adresser à Michel OUELLET, 273 rue St-François, Edmundston, 1129-11-6n.

CHAMBRE A LOUER

Belle grande chambre avec toutes commodités, dans le centre de la ville. S'adresser au Bureau du Madawaska, 1122-11-6n.

ON DEMANDE

Une maison à louer, de préférence dans le Quartier No. 1 des Martins, avec hangar si possible. S'adresser au Bureau du Madawaska, Edmundston, 1129-11-6n.

MARIAGE

Le 30 octobre a été béni le mariage de Arthur H. Baker, fils de Frank H. Baker & Mlle Alice Plourde, fille de M. James Plourde.

CENTRAL CASH STORE

Jos. David, prop.

SPECIAUX samedi Seulement

Bloomers 25c

Bloomers 48c

EDMUNDSTON, N.-B.

LAC-BAKER

—Le 4 novembre a été béni dans l'église paroissiale le mariage de M. Prime Soucy à Mlle Anna Caron. M. Alexis Soucy servait de témoin, son fils et M. Willie Caron accompagnait sa fille.

—M. l'abbé M. Richard qui était bien malade la semaine dernière, est maintenant en bonne voie de guérison.

—M. Réginald Michaud de Lac-de-L'Est a passé quelques jours ici.

—M. Emery et Claude Soucy d'Escourt sont de passage dans la paroisse.

—M. et Mme Narcisse Bouchard de Baker-Brook étaient en promenade ici ces jours derniers.

—M. A. Pelletier ainsi que Adrien, Léda et Jeanne Pelletier visitaient des parents ici ces jours derniers.

—M. et Mme Adolphe Boutot accompagnés de Mlles Amélie et Lesanne Boutot et MM. Jim Bard et Alcime Viel se rendirent à Ledges dimanche dernier.

—Mlle Annette Côté de Ledges était de passage ici dernièrement.

St-LOUIS du HA HA

—La fête de la Toussaint a été des plus solennelles cette année; un très grand nombre de personnes se sont approchées de la Sainte Table.

—Dans le mois d'octobre les mariages suivants ont eu lieu: M. Alfred Hudon de St-Denis de Kamouraska à Mlle Lumina Dumont de cette paroisse. M. Arthur Bérubé à Mlle Philomène Morin de St-Basile.

—Au cours du mois dernier est décédée Dame Marjolaine Lebel, âgée de 91 ans. Les funérailles ont eu lieu au milieu d'un grand concours de parents et amis.

—Mme Thérèse St-Pierre est de retour de St-Ephrem où elle a passé trois semaines chez sa fille Mme Adélaïde Martin.

—Mme Zoel Marquis est de retour d'un voyage à Rivière-Verte, N.-B.

—Mme Omer Morais est en promenade chez sa mère Mme Georges Castonguay.

AUTOBUS

Un TAXI portant pavillon fera le service à la place de l'autobus, entre Edmundston et Rivière du Loup, pour le reste de la saison. A. Levesque, Emrg.

DECES

Dimanche le 2 novembre est décédée à l'Hôtel-Dieu de St-Basile Dame Clarina MacDonald épouse de M. Alvin Lang, Edmundston, à l'âge de 23 ans et 8 mois.

Les funérailles ont eu lieu dans l'église d'Edmundston mardi le 4 novembre. La défunte laissa outre son époux, un jeune enfant, sa mère Mme John MacDonald de Clair, ses sœurs Mlles Anna et Eva, ses frères, Wilfrid, Auguste et Gilbert, de Clair.

Nos sympathies.

Changement de local

Mme Anna Corbin

Annonce qu'elle a déménagé son atelier de Couture et Réparation des Fourrures sur la rue HILL, dans l'ancien Restaurant Colonial de M. A. Topping.

Ses clients et le public sont priés d'en prendre avis.

J. N. BOUCHARD

Tailleur-Tailor - St-Jacques, N.B.

Please take notice that I have open a Tailor Shop in Adélaïde place de M. Adélaïde Bossé. J'ai tweeds les plus nouveaux pour habits et pardessus et vous garantis satisfaction. Mes prix sont les plus bas. Je fais aussi réparation de pelteries.

Une visite Vous convaincra. Your Visit Solicited.

"AU BON MARCHÉ"

Mme L. P. Fournier

ANNONCE qu'elle vient de recevoir un lot considérable de Marchandises à la verge, sous-vêtements pour femmes et enfants, sweaters et habits en laine, etc., etc., à des prix encore plus bas qu'à l'ordinaire.

Les dames économes épargneront de l'argent en achetant au magasin du BON MARCHÉ.

Voyez Notre Annonce Prochainement

Chez SAM FUHRER

"THE STORE OF QUALITY CLOTHES"

SPECIAUX TRES INTERESSANTS DANS LES HABITS POUR HOMMES & GARCONS

NOUS INVITONS les Hommes et Jeunes Gens à venir examiner les SPECIAUX que nous offrons dans les HABITS. Notre assortiment étant tellement volumineux il nous faut de toute nécessité écarter une partie de ces Jolies Complètes tous de la meilleure fabrication, à des prix très bas. Nos clients bénéficieront de cette condition et en profitant de notre offre épargneront de l'argent tout en s'habillant de première classe.

ON DEMANDE UNE FILLE-COMMISS

Une jeune fille possédant l'expérience dans un magasin et parlant l'anglais et le français, trouvera un emploi immédiat dans notre magasin. Prière de se présenter en personne. Inutile de venir si on n'a pas d'expérience dans la vente de vêtements pour dames.

AVIS AUX CHASSEURS

Les chasseurs sont priés de prendre note que nous achetons toutes les PEAUX BRUTES et que nous payons toujours

LES PLUS HAUTS PRIX



SAM FUHRER

EDMUNDSTON, N.-B.

MAGASINS VICTORIA

Speciaux du 7 au 13 Nov. Au Comptant Seulement

FEVES Clark grosse boîte	18c	SPECIAL! Pour Edmundston Seulement	SPECIAL! Pour Edmundston Seulement
CACAO FRY boîte 1/2 lb	23c	Sucre Blanc sac de 10 lbs	Fèves Blanches triées à la main — 10 lbs
PECHES boîte 8 onces 2 boîtes pour	23c	59c	53c
OXO en cubes petite boîte grosse boîte	10c 23c		
COCOANUT sac de 1 lb	21c		
SAVON P. & G. 10 barres pour	35c		
AFE Cadet frais moulu, la lb	35c	SUCRE BRUN 5 lbs pour	28c
FROMAGE Kraft la livre	35c	SEL FIN sac de 3 1/2 lbs	10c
GELEE L.M.L. le paquet	5c	GRUAU Quaker avec cadeau, pqt	35c
FARINE à pâtisseries sac de 24 lbs	89c	SAVON Palmolive 3 barres pour	21c
		FLOCONS de savoni Princess, le pqt	18c

F. T. LAJOIE - JOS MICHAUD

EDMUNDSTON, N.-B.

D. J. Long Clair

Arsene Lajoie St-Leonard